



ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DAKAR

**AFFIDAMENTO DIRETTO SEMPLIFICATO TRAMITE DETERMINA A CONTRARRE
(per affidamenti diretti di forniture e servizi di importo inferiore a 40.000 euro con operatore già
individuato)**

IL DIRETTORE

VISTO il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, “Ordinamento dell’amministrazione degli affari esteri”;

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241, “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”;

VISTO il decreto del Ministro degli affari esteri 27 aprile 1995, n. 392, “Regolamento recante norme sull’organizzazione, il funzionamento e la gestione finanziaria ed economico-patrimoniale degli istituti italiani di cultura all’estero”;

VISTO il decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, “Regolamento recante disciplina delle procedure per l’affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all’estero”;

VISTO il Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50 e s.m.i., disciplinante il Codice dei Contratti Pubblici, in particolare l’art. 1 comma 7 che dispone circa le procedure di scelta del contraente e l’esecuzione del contratto da svolgersi all’Estero, tenendo conto dei principi fondamentali del medesimo Codice dei Contratti Pubblici e delle procedure applicate dall’Unione Europea e dalle organizzazioni internazionali;

CONSIDERATA l’esigenza di dare attuazione ai principi desumibili dall’articolo 32, comma 2, del succitato Codice dei Contratti Pubblici, individuando preventivamente gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

VISTO il bilancio di previsione per l’esercizio finanziario di riferimento e, in particolare, i criteri di programmazione della spesa delineati dalla relazione di cui all’art. 21, comma 6, del DM n. 392 del 1995;

VISTO il Decreto ministeriale n. 3618/0077 del 01/04/2021, con il quale è stato conferito alla dott.ssa Serena Cinquegrana l’incarico di Direttore dell’Istituto Italiano di Cultura di Dakar;

VISTO il MSG n. 0079065 del 16 maggio 2022 con cui l’ufficio III della DGDP dispone l’erogazione di un finanziamento di Euro 95.000 a favore di codesto IIC, quale importo assegnato da questa Direzione Generale e dalla DGSP per l’organizzazione di iniziative di promozione culturale e integrata;

VISTO il MSG n. 0023562 dell’11 febbraio 2022 relativo alla XXII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo (17-22 ottobre) dedicata al tema "L'italiano e i giovani", allo scopo di aprire la manifestazione alle nuove generazioni, in termini sia di coinvolgimento sia di contenuti;

CONSIDERATO che, tenuto conto dell’interesse pubblico sotteso al perseguimento del mandato istituzionale della sede, si prevede di organizzare in occasione alla **XXII Settimana della Lingua Italiana nel Mondo un’iniziativa dedicata alla Slam Poetry a Dakar e a Thies** per promuovere la lingua italiana attraverso nuovi linguaggi delle culture urbane per coinvolgere il giovane pubblico senegalese, per le motivazioni indicate nella suddetta relazione;

CONSIDERATO che, per assicurare la migliore riuscita dell’iniziativa, si rende necessario acquisire il servizio di traduzione (italiano, francese e wolof) degli atelier di slam poetry con l’artista italiano Giuliano

Logos rivolti a giovani senegalesi, previsti nei giorni 4/5 e 8 novembre, e della tavola rotonda in programma il 6 novembre con esponenti della scena hip hop e slam senegalese;

VISTA la proposta del 14 ottobre 2022, da cui risulta che l'associazione **Centre Assitej Senegal/Ker Theatre**, Camp militaire de Thiaroye près du CEM Thiaroye II de Pikine Dakar, ha offerto di rendere le prestazioni descritte per l'importo onnicomprensivo di 600.000 Francs CFA al netto delle imposte dirette;

CONSIDERATO che, sulla base del cambio pubblicato sul sito della Banca d'Italia alla data odierna, il suddetto importo corrisponde a Euro 914,69 (Novecentoquattordici/69) ed è inferiore ad euro 40.000;

CONSIDERATO che il suddetto importo trova capienza nelle risorse finanziarie all'uopo allocate nel bilancio della sede;

CONSIDERATO che, per la tipologia e per il valore stimato del contratto da acquisire, l'articolo 7, comma 2, lettera a) del DM n. 192 del 2017, prevede che il contraente sia selezionato mediante affidamento diretto;

CONSIDERATO che, sulla base delle verifiche effettuate a cura del responsabile unico del procedimento Serena Cinquegrana in relazione alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e tipologia delle prestazioni da acquisire per la realizzazione delle attività descritte, l'importo contrattuale risulta congruo e l'associazione individuata possiede le competenze e i requisiti previsti per l'affidamento dei servizi;

DETERMINA

1. di approvare le proposte contrattuali citate in premessa relativamente ai servizi:
CIG ZE7384B34A
2. che le spese connesse alla presente procedura saranno imputate al Titolo III.01 del bilancio di sede;
3. che il Direttore è l'unico dipendente di ruolo dell'Ufficio e in quanto tale è il responsabile unico del procedimento, che, con autonomia decisionale, svolge tutte le attività riferite al suddetto affidamento, ivi comprese quelle in materia di trasparenza e di prevenzione della corruzione e di protezione dei dati personali, in conformità con la vigente normativa, individuando le modalità appropriate per il perseguimento delle esigenze pubbliche sottese all'appalto di cui trattasi.

Dakar, 24 ottobre 2022

DAC 81_22

Il Direttore e responsabile unico del procedimento

Serena Cinquegrana

(firma autografa omessa ai sensi
dell'art. 3 del D. Lgs. 39/1993)